



Regione Umbria

A.D.I.S.U.

AGENZIA
PER IL DIRITTO
ALLO STUDIO
UNIVERSITARIO
DELL'UMBRIA

REGIONE UMBRIA – Giunta regionale –

Prot. Entrata del 12/11/2014

nr. 0148567

Classifica: XVIII.8



Accordo di collaborazione tra A.Di.S.U. dell'UMBRIA e REGIONE DELL'UMBRIA per la realizzazione del "Corso di formazione linguistica e culturale per giovani di origine umbra, residenti nei Paesi extraeuropei" previsto tra gli interventi programmati ex art. 5 Legge Regionale 20 novembre 1997, n. 37 (Adottato con Decreto dell'Amministratore Unico dell'Agenzia n. 78 del 20/08/2014

TRA

La Regione dell'Umbria, Giunta Regionale (Codice Fiscale e Partita IVA 80000130544, con sede legale in Corso Vannucci, 96 - Perugia rappresentata dal Dirigente del Servizio Rapporti Internazionali e Cooperazione della Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e competitività dell'Umbria Dott. Mauro Pianesi

E

L' Agenzia per il Diritto allo Studio Universitario dell'Umbria A.Di.S.U. dell'Umbria (Codice Fiscale e Partita IVA 00453460545), con sede legale in Via Benedetta n° 14 - 06123 Perugia - rappresentata dalla Dirigente del Servizio Interventi e Servizi per il Diritto allo Studio Universitario Dott.ssa Pierina Angeloni, l

PREMESSO CHE

- la Legge Regionale 28 Marzo 2006, n. 6 Norme sul diritto allo studio universitario ed in particolare il disposto di cui all'art. Art. 1 Oggetto e finalità. comma 3 recita "Ai fini della realizzazione delle finalità della presente legge la Regione promuove, anche mediante specifici accordi e convenzioni, la più ampia collaborazione con gli enti locali e con le istituzioni aventi competenza nelle materie connesse all'attuazione del diritto allo studio universitario, e in particolare con le università, con gli istituti universitari e con gli istituti superiori di grado universitario che rilasciano titoli aventi valore legale, con sede in Umbria";
- si ritiene rientrino tra le previsioni di cui al citato art. 1 comma 3 della Legge Regionale 28 Marzo 2006, n. 6 gli interventi di cui alla Legge Regionale 20 novembre 1997, n. 37 "Disciplina degli interventi a favore dei lavoratori emigrati e delle loro famiglie" ed in



particolare gli interventi annualmente programmati ai sensi del disposto di cui all'art. 5 della citata normativa "Programma di legislatura e piano annuale degli interventi";

- la Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e competitività dell'Umbria, tramite il competente Servizio Rapporti Internazionali e cooperazione, ha richiesto a Questa Agenzia il concorso alla realizzazione dell'intervento programmato - nell'ambito dell'attuazione delle iniziative di cui alla normativa soprarichiamata, - denominato "Corso di formazione linguistica e culturale per giovani di origine umbra, residenti nei Paesi extraeuropei", realizzato in collaborazione con l'Università per Stranieri di Perugia, che prevede la frequenza di un corso intensivo di lingua italiana – realizzato annualmente nel periodo dal 1 al al 31 agosto - da parte di discendenti degli umbri all'estero residenti nelle aree extraeuropee selezionati annualmente dall'Associazione degli Umbri all'Estero ;
- in tale ambito, la Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e competitività dell'Umbria, tramite il competente Servizio Rapporti Internazionali e Cooperazione, ha richiesto, nel dettaglio, a Questa Agenzia di fornire, annualmente, agli studenti partecipanti al "Corso di formazione linguistica e culturale per giovani di origine umbra, residenti nei Paesi extraeuropei", il servizio di ristorazione, limitatamente a un pasto/die e a tariffa agevolata, ed il servizio di alloggio, preferibilmente presso il Collegio Universitario di Via Faina , comprensivo di n. 2 Kit biancheria, anch'esso a tariffa agevolata;

TUTTO CIO' PREMESSO, SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1 – Disposizioni generali

Le premesse fanno parte integrante e sostanziale del presente accordo di collaborazione.

Art. 2 – Oggetto dell'accordo

1. Il presente accordo ha per oggetto la collaborazione tra l'A.Di.S.U. dell'Umbria e la Giunta regionale dell'Umbria e, nello specifico, la Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e competitività dell'Umbria, Servizio Rapporti Internazionali e cooperazione per la realizzazione del "Corso di formazione linguistica e culturale per giovani di origine umbra, residenti nei Paesi extraeuropei" intervento annualmente ricompreso tra quelli programmati ai sensi del disposto di cui all'art. 5 Programma di legislatura e piano annuale degli interventi della Legge Regionale 20 novembre 1997, n. 37 "Disciplina degli interventi a favore dei lavoratori emigrati e delle loro famiglie";



Art. 3 – Doveri della Regione dell'Umbria

1. Ai fini di cui all'art. 2 la Regione dell'Umbria e, in particolare, il Servizio Rapporti Internazionali e Cooperazione della Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e competitività si impegna:

- a inviare annualmente, secondo le modalità che verranno indicate dall'Agenzia e almeno 15 gg prima dell'arrivo in Italia dei partecipanti al "Corso di formazione linguistica e culturale per giovani di origine umbra, residenti nei Paesi extraeuropei" oggetto del presente accordo, i dati anagrafici completi degli studenti;
- a liquidare le spese relative ai servizi offerti dall'A.Di.S.U. dell'Umbria a favore degli studenti partecipanti al corso a seguito di emissione, da parte dell'Agenzia, della nota dettagliata relativa ai costi sostenuti per la prestazione dei servizi di cui al successivo art. 4 del presente accordo.

Art. 4 – Doveri dell' A.Di.S.U. dell'UMBRIA

1. Ai fini di cui all'art. 2 l'A.Di.S.U. dell'Umbria si impegna a farsi carico annualmente dell'accoglienza e soggiorno dei partecipanti al "Corso di formazione linguistica e culturale per giovani di origine umbra, residenti nei Paesi extraeuropei" oggetto del presente accordo mettendo a disposizione dei partecipanti, per come nominativamente indicati dalla Regione dell'Umbria, i servizi di seguito indicati:

- alloggio preferibilmente presso la residenza universitaria denominata "Collegio Zefferino Faina" - comprensivo di due Kit biancheria, al prezzo agevolato pari al 50% delle tariffe previste dal regolamento dell'Agenzia per il servizio di foresteria;
- servizio di ristorazione (un pasto al giorno) alla tariffa agevolata corrispondente alla III Fascia come annualmente determinata dal Bando di Concorso per l'assegnazione di borse di studio e servizi per il diritto allo studio universitario emanato dall'Agenzia;

2. l'A.Di.S.U. dell'Umbria si impegna inoltre a rendicontare alla Regione dell'Umbria Servizio Rapporti Internazionali e Cooperazione della Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e competitività le spese relative ai servizi offerti a favore degli studenti partecipanti al corso per come descritti al presente articolo comma 1. e ad emettere regolare fattura per la liquidazione delle relative spese.

Art. 5 – Trattamento dei dati personali

1. Il trattamento dei dati personali da parte dei contraenti, che si rendesse necessario per garantire la piena realizzazione degli impegni di cui al presente accordo di collaborazione, avverrà nel perseguimento delle finalità istituzionali proprie di ciascuna delle Istituzioni coinvolte e nel rispetto di quanto previsto dal D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003.



Art. 6 – Durata

1. Il presente accordo ha la durata di n. 3 anni accademici a decorrere dall'a.a. 2013/2014 e, sino alla scadenza, sarà automaticamente rinnovato di anno in anno.
2. E' fatta salva la disdetta di una della parti da formularsi alle altre parti con lettera raccomandata A.R.

Art. 7 – Imposta di bollo

1. Il presente atto è esente dall'imposta di bollo, ed è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi del D.P.R. n. 131/86, a cura ed a spese della parte richiedente.

Art. 8 – Controversie

1. Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia dovesse sorgere dalla interpretazione o applicazione del presente atto.
2. Qualora non fosse possibile la definizione in via amichevole raggiungere tale accordo, il Foro competente a dirimere la controversia sarà, in via esclusiva, quello di Perugia.

Perugia, lì

Per La Regione dell'Umbria Giunta Regionale

Il Dirigente

Servizio Rapporti Internazionali e Cooperazione

Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e competitività dell'Umbria

Dott. Mauro Pavesi



Per L' Agenzia per il Diritto allo Studio Universitario dell'Umbria A.Di.S.U.

La Dirigente

Servizio Interventi e Servizi per il Diritto allo Studio Universitario

Dott.ssa Pierina Angeloni

